

П. А. Сырку

**К истории исправления книг
в Болгарии в XIV веке.**

**Время и жизнь патриарха
Евфимия Терновского. Том I,
выпуск 1.**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
П11

П11 **П. А. Сырку**
К истории исправления книг в Болгарии в XIV веке.: Время и жизнь патриарха Евфимия Терновского. Том I, выпуск 1. / П. А. Сырку – М.: Книга по Требованию, 2012. – 284 с.

ISBN 978-5-458-02175-3

ISBN 978-5-458-02175-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2012

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2012

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Книга моя: Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. будетъ состоять изъ четырехъ частей или двухъ томовъ. Въ первомъ томѣ разсматриваются время и жизнь Евонмія и затѣмъ его сочиненія. Во второмъ томѣ будетъ изложенъ канонъ исправленія книгъ въ Болгаріи патріархомъ Евонміемъ. До сего времени я выпустилъ въ свѣтъ два выпуска перваго тома.

Въ 1-мъ выпускѣ я разсматриваю время патріарха Евонмія и собираю біографическія данныя о немъ. Въ 2-мъ выпускѣ я собралъ литургическія произведенія патріарха Евонмія. Наконецъ въ 3-мъ выпускѣ будутъ разсмотрѣны литературныя произведенія патріарха Евонмія. Затѣмъ послѣдуетъ второй томъ, половина котораго уже отпечатана.

Настоящій выпускъ въ значительной своей части (до 21-го листа включительно) былъ напечатанъ довольно давно: онъ былъ готовъ уже въ 1890 г. Къ сожалѣнію, по совершенно отъ меня независѣвшимъ обстоятельствамъ, печатаніе его я принужденъ былъ остановить. Только очень недавно я возобновилъ его. Такимъ образомъ, этотъ выпускъ былъ написанъ, такъ сказать, въ два приѣма. Поэтому въ немъ замѣчается нѣкоторая неровность въ изложеніи. Быть можетъ, моему читателю покажутся нѣкоторые отгѣнки противорѣчія между тѣмъ, что сказано объ одномъ и томъ же въ прежней части моего труда и новѣйшей; но такіе отгѣнки

могутъ быть только кажущимся: они могутъ возникать развѣ только отъ образа выраженія, которое въ одномъ случаѣ можетъ быть сильнѣе, а въ другихъ слабѣе.

Въ своей книгѣ я желалъ выяснитъ время, когда жилъ патриархъ Евонмій Терновскій, а именно церковно-политическое, общественное и культурное состояніе Болгаріи въ XIV в.; главнымъ образомъ, я обратилъ вниманіе на церковно-политическія партіи и литературное движеніе въ тогдашней Болгаріи. Цѣль моя направлена по преимуществу на то, чтобы освѣтить, на сколько возможно въ настоящее время, личность Евонмія. Въ виду этого фактами изъ политической исторіи я пользуюсь по столько, по сколько они важны для меня для указанной цѣли. Политическую исторію я исключилъ изъ своей книги по тому, что она выяснена, по сколько возможно въ наше время, въ трудахъ К. Иречка, Макушева и Флоринскаго. Новаго въ этой области я ничего не могъ бы дать.

Считаю нужнымъ сказать еще нѣсколько словъ о частяхъ моего изслѣдованія. — Всѣхъ частей или главъ въ моей книгѣ пять. Въ первой главѣ я разсуждаю о монастыряхъ въ Болгаріи и объ ихъ значеніи и о численности, затѣмъ о Парорійскомъ монастырѣ, объ психастахъ и о Григоріи Синаитѣ и Григоріи Паламѣ и наконецъ о значеніи психастовъ для Болгаріи. Представленный мною списокъ монастырей въ Болгаріи не совсѣмъ полонъ; послѣ его составленія и напечатанія были обнародованы еще матеріалы, которыми я не могъ уже воспользоваться. Впрочемъ, дополненій къ этому списку сравнительно сдѣлано очень немного; они касаются не всей Болгаріи, а главнымъ образомъ только западной ея части. Такимъ образомъ, мой списокъ и въ такомъ видѣ даетъ полное понятіе о монастырскомъ состояніи Болгаріи въ XIV в. При изложеніи ученія психастовъ я пользовался и руководствовался по преимуществу источниками, т. е. сочиненіями Григорія Синаита и отчасти сочиненіями сродныхъ ему по доктринѣ отцовъ отшельниковъ, а затѣмъ житіями самаго Григорія Синаита, Григорія Паламы и препод. Ромила. Нужно замѣтить, что житіе

Григорія Паламы заслуживають по своему интересу самого серьезнаго вниманія. Но я не пользовался совершенно работою д-ра Ф. I. Stein'a: *Sudien über die Hesychasten des vierzehnten Jahrhunderts* (изъ Oesterreichisch. Vierteljahresschrift für katol. Theologie. XII). Wien. 1873, такъ какъ во время писанія своей работы у меня не было подъ руками этой книги. Впрочемъ, въ ней ничего особеннаго не заключается, а повторяется обычное обвиненіе испихастовъ въ еретичествѣ.

Во второй главѣ я излагаю дѣятельность Θεодосія Терновскаго, какъ испихаста, а также и его сподвижниковъ, и главнымъ образомъ я обращаю вниманіе на Евонмія, впоследствии патріарха терновскаго, а затѣмъ я говорю о значеніи Кили-фаревской обители для Болгаріи XIV в.

Въ третьей главѣ я разсуждаю объ общественномъ и духовно-нравственномъ состояніи Болгаріи и главнымъ образомъ болгарской церкви и объ общественномъ значеніи и дѣятельности Θεодосія Терновскаго и его сподвижниковъ. При этомъ я останавливаюсь довольно долго на грамотѣ-посланіи патріарха Каллиста 1355 г., такъ какъ этотъ документъ открываетъ передъ нами два теченія или направленія въ Болгаріи въ XIV в., направленія, которыя я называю партіями: національною и греческою или ортодоксальною.

Въ четвертой главѣ я представляю скорѣе бѣглый обзоръ литературы въ Болгаріи въ царствованіе Іоанна Александра приблизительно до 1370 г., такъ какъ приблизительно послѣ этого времени начинается церковно-литературная реформа патріарха Евонмія Терновскаго, когда тексты принимаютъ болѣе или менѣе однообразный характеръ. Я нарочно выдѣлялъ такъ литературу и ограничилъ ее приблизительно временемъ Іоанна Александра, чтобы показать связь этой литературы съ литературою предшествовавшаго времени и вмѣстѣ указать на новое направленіе въ литературѣ, которое является подготовительною работою для реформы Евонмія. Такимъ образомъ указывая на среду и школу, изъ которой вышелъ Евонмій, я вмѣстѣ съ тѣмъ

старался указать в нѣтъ задачи, которыя время и жизнь поставили Евоимію для рѣшенія. Въ то же время я старался указать, какимъ образомъ современныя партійныя тенденціи отразились въ литературѣ. Не могу похвалиться, что я во всемъ узнѣшно выполнилъ свою задачу. Вопросъ поставленъ мною такъ впервые и для удовлетворительнаго его рѣшенія нужно было имѣть много подготовительныхъ работъ, которыя въ настоящее время еще не существуютъ. Затѣмъ мой обзоръ литературы не представляетъ систематическаго цѣлаго; я даю скорѣе отдѣльные эпизоды для того, чтобы лучше охарактеризировать выдающихся дѣятелей въ современной литературѣ. Въ виду этого, я разсматриваю бібліотеку Іоанна Александра въ отдѣльности, а также и литературныя тенденціи въ Видинскомъ царствѣ. Литературные факты для моего обзора я собиралъ съ выборомъ и осторожностью, останавливаясь, главнымъ образомъ, на рукописяхъ датированныхъ или на такихъ, которыя имѣютъ какую-нибудь связь, по преимуществу, внутреннюю, съ датированными. Поэтому, я ничего не говорю даже и о подобнаго рода литературныхъ фактахъ, какова весьма интересная Хлудовская рукопись № 195¹⁾, которая представляетъ, несомнѣнно, списокъ съ болгарской рукописи. Въ мой обзоръ литературы времени Іоанна Александра введены новые элементы: кирилло-меоодіевскія легенды, апокрифическія лѣтописи, Justiniani vita, свѣтскія сказанія и т. п. Насколько я правъ въ этомъ, надѣюсь, покажутъ новыя изслѣдованія и открытія. Апокрифическія біблейскія сказанія почти совершенно отсутствуютъ въ моемъ обзорѣ, ибо они почти также совершенно отсутствуютъ и въ литературѣ времени Іоанна Александра новаго направленія. Слѣдовало бы, конечно обратить вниманія, на сколько апокрифическая литература отразилась въ народной болгарской поэзіи или, вѣрнѣе, въ памятникахъ народнаго творчества. Источникомъ, несомнѣнно, служили маленькіе сборники, которые были распространены въ народѣ во время Іоанна Алек-

1) См. у Коцова Описаніе рукописей и каталогъ книгъ церковной печати бібліотеки А. Н. Хлудова. М. 1872, стр. 384—419.

надобности говорить объ Евонміи по воспоминааніямъ; да и вообще изъ всей обстановки слова ясно вытекаетъ, что оно было сказано не между своимн. Я высказалъ предположеніе, что это слово было сказано на Руси, по всей вѣроятности, по случаю смерти Евопмія¹⁾. Григорій означаетъ въ своемъ словѣ не всѣ событія жизни Евонмія, а только главнѣйшія, а именно такія, которыя служатъ къ прославленію патріарха Евонмія.

Похвалы, торжественныя слова и т. п. произведенія того или другого писателя всего труднѣе разсматривать сами по себѣ, безъ отношенія къ другимъ произведеніямъ положительнаго характера писателя. Особенно мало поддаются анализу такія произведенія, каковы панагирическіе труды Григорія Цамблака, гдѣ нерѣдко гораздо больше риторики, чѣмъ фактъескихъ данныхъ, или, иначе говоря, гдѣ онъ почти всегда приноситъ въ жертву риторикѣ простое изложеніе фактовъ. Изображеніе послѣднихъ иногда является сокращеннымъ и даже неполнымъ, — и это дѣлается только для того, чтобы выразаться красно, по всѣмъ риторическимъ правиламъ. Риторическіе обороты иногда просто затемняютъ фактъ, такъ что нужно довольно внимательно читать нѣкоторыя мѣста похвалы Евонмію и даже вчитываться въ нихъ, чтобы наконецъ раскрыть, въ чемъ дѣло. Достаточно сравнить для этого рассказъ его о нападеніи турокъ на Терновъ передъ его взятіемъ въ похвалѣ Евонмію и въ рассказѣ о перенесеніи мощей св. Петки изъ Тернова въ Видинъ и намъ сразу бросается въ глаза разниця между однимъ текстомъ и другимъ; въ похвалѣ жители Тернова сдаются вслѣдствіе угрозъ со стороны султана, а въ сказаніи — султанъ беретъ городъ вслѣдствіе того, что молитва препод. Петки не возносится за жителей Тернова къ Богу²⁾. Подобныхъ же мѣстъ можно еще найти въ похвалѣ.

1) Новый взглядъ въ Журн. Мин. Нар. Пр. ч. ССXXXVI, (1884), стр. 121.

2) Для сравненія я привожу оба текста:

Сказаніе.

Та же по многѣмъ мѣстамъ, царю оубо сазгарьскомуу инадѣющоуся, людемъ же

Похвала.

приде инадежно и нападе на градъ на Ѡ единое или Ѡ двоиоу странюу. но всего огра- днѣхъ окрестъ чловѣчскимъ родомъ. и въ

Тоже можно сказать и о началѣ похвалы. Какъ вступленіе, оно очень длинно, но ничего не даетъ для фактической стороны жизни Евонмія. Зато у Григорія Цамблака есть положительно поэтическія мѣста. Таковъ напримѣръ образъ Евонмія, являющагося передъ султаномъ послѣ занятія болгарской столицы турками (стр. 282). Какое величіе, какое спокойствіе, какая неустрашимость, какое пренебреженіе къ жизни земной! Или возьмемъ Евонмія, отправляющагося въ заточеніе (стр. 287). Это — цѣлый портретъ великаго старца, мастерски написанный.

цую ради молитвъ преподобныи сѣе матери, бохру въздвнжить и мнѣже не постоанньи иже Ѡ началъ славириніа ратники цера вярварскаго на славнѣиши онъ градѣ вѣроу-жастъ, иже и пришьдѣ, вѣсе оуко българскыи прѣдѣламъ, шкочи гнѣздо бдража. на чудныи же градѣ пришьдѣ недооумѣкани къ прѣтѣю, мѣста оуко твердость зра, шко же и мѣстѣ. страшинами гора и хълмоу высокыи затворно и стѣнами великыи оубрѣжани, Ѡ влюотраже преподобныи многочастныи мощами трагоу ко оутряждино, и шко непождана сѣ посредѣ имоу-щныи, иже тамо житванамъ. и по снѣхъ оуко вации въздѣланъ хотѣани възвратитисѣ вярваръ къ стѣнамъ же Ѡчисти что аци и възмогъ ем, къ крѣпости же преподобныи не шнако оуспѣла ем, разитъ шкочи стѣно къ огню. иъ слышнѣтѣ и тѣ подобно могосѣ же и прѣли: ово оуко не моансе о людѣхъ снѣхъ, ово же нѣмди нѣ градѣ сего, молитвы ко твою шко стѣна мѣдна соутѣ къ възвращенію гнѣла моего. И тако Ѡ горькыи по-вѣсти грѣхуу прѣвѣдѣшѣдѣшюу въ роукоу емѣстѣ аци, иже никогда сѣ полоучити мнѣшюму сѣ. Таже что. аци оуко подроеноу вѣши лювѣи иже тогда творимаа прѣд-ставлю висаніамъ. Кѣмъ нѣзвѣстно къ пе-чанѣи и сѣдѣамъ нѣмѣдоу вѣсѣ, иъ ради тражѣстѣа даню, аци и поазноу оуачи ры-даню, оумъчаюмѣа поѣкѣстѣа. Великіа Ми-ши Четви, о.т., ст. 1031—1033, и Ка-чановскій въ Христіанск. Чтеніи. 1882, ч. 2-о, стр. 262—263.

протажении велико омухъ лютыхъ, ара-щѣсь вярварѣ, прѣтаюу огнямъ сожизати, на оуды сѣкати окѣщавоущѣса. и нинѣмъ нѣжнѣмъ смертѣмъ предаати, аци прѣсѣ-дѣтъ тако не повинѣюущѣси, и концѣ своюу снаюу прѣмастѣа. оуачи же сѣдѣсамъ оумолю-ноушнѣмъ и аци Ѡ церккѣи нгоналѣюд-сѣи іерѣи, прѣмаютѣ же сѣи дѣластѣаи оучи-телѣа стѣуда. въ иноплемѣнныхъ роукии кнѣ-вотѣа зѣкѣта впадатѣ, сѣлатѣа скатымъ асѣнроумъ въ области вѣвѣютѣ, истин-нѣишии скатѣа шѣма прѣдагаютѣса. Глас-ник, XXXI, стр. 281.

Что касается фактической стороны жизни Евоимія, то похвала въ этомъ отношеніи весьма не богата. Григорій Цамблакъ начинаеть описывать факты изъ жизни Евоимія съ того времени, какъ послѣдній находится вмѣстѣ съ Θεодосіемъ Терновскимъ; о томъ, что было съ Евоиміемъ раньше этого времени, онъ ничего не сообщаетъ. Почему такъ, не берусь сказать. Казалось бы, кому другому сообщать біографическія свѣдѣнія объ Евоиміи, какъ не Григорію Цамблаку; онъ былъ, какъ и Евоимій, родомъ изъ Тернова, несомнѣнно, зналъ семейство Евоимія, а между тѣмъ намъ объ этомъ ничего не сообщаетъ. Григорій Цамблакъ приводитъ только такіе факты изъ жизни Евоимія, которые служатъ къ прославленію послѣдняго. Таковы условія похвалы. Все остальное онъ выбрасываетъ, какъ ненужное. Мы почти тоже самое видимъ и у Каллиста въ житіи препод. Θεодосія Терновскаго. Описаніе тѣхъ немногихъ фактовъ изъ жизни Евоимія, какія приводитъ Григорій Цамблакъ, отличается почти всегда краткостію и даже отрывочностію; но зато, нужно полагать, они достовѣрны кромѣ, конечно, риторическихъ прикрасъ. Составитель похвалы отмѣчаетъ перѣдко точно даже и мѣста, гдѣ жилъ или пребывалъ Евоимій. Это еще болѣе даетъ намъ право насколько не сомнѣваться въ достовѣрности извѣстій Григорія Цамблака объ Евоиміи. Г-нъ Радченко думаетъ, что составитель Евоиміевой похвалы смѣшиваетъ Пирона съ Пирромъ, современникомъ Максима Исповѣдника и пр. ¹⁾ Но, очевидно, г. Радченко просто этого мѣста похвалы не понялъ, и не понялъ способа выраженія и пріемовъ Цамблака. Послѣдній, несомнѣнно, зналъ лучше г. Радченка, кто такой былъ Будда Теревнянъ, и если въ словѣ *εουδα* Григорія Цамблака видѣть этого Будду, то и тогда его можно понимать, какъ приравниваніе еретика, современника Евоимія, къ старому Буддѣ, какъ это дѣлаетъ Цамблакъ не однократно даже и въ разсматриваемой похвалѣ, а совѣтъ не смѣшеніе, какъ невѣрно понялъ г. Радченко. Слѣдуетъ замѣтить, что Григорій Цамблакъ въ похвалѣ Евоимію кратко и выражается по

1) Религіозное и литературное движеніе, стр. 201—202.

большей части довольно обще. Всего лучше это видно из того мѣста похвалы, гдѣ Цамблакъ описываетъ жизнь Евонмія въ заточеніи. Другого нельзя и ожидать; Григорій Цамблакъ тамъ лично не наблюдалъ Евонмія, а писалъ объ этомъ по слышкѣ.

Такого же почти характера, какъ похвала патриарху Евонмію, и надгробное слово Кипріану¹⁾. Здѣсь объ Евонміи говорится очень немного. Но за то Григорій Цамблакъ сообщаетъ намъ весьма цѣнныя свѣдѣнія и о себѣ самомъ, и о Кипріанѣ. Онъ говоритъ, что Кипріана изнесе его, т. е. Григорія Цамблака, отечество²⁾, подъ которымъ несомнѣнно, нужно разумѣть Болгарію и въ частности Терновъ³⁾. Затѣмъ сообщается, что Григорій былъ еще въ отроческомъ возрастѣ, когда онъ видѣлъ Кипріана; Кипріанъ умеръ и Григорій говорилъ ему надгробное слово, когда автора постигла уже старость⁴⁾. Встрѣча была тогда, когда митрополитъ Кипріанъ на пути изъ Кіева въ Константинополь остановился въ Терновѣ. Григорій Цамблакъ сообщаетъ, что съ того времени до смерти Кипріана прошло до 30-ти лѣтъ⁵⁾, и что на р. Истрѣ, т. е. на Дунаѣ, Кипріану приключилась большая непріятность. Въ то время, когда Кипріану нужно было переправиться чрезъ эту рѣку, тамъ тогда занималъ ее нѣкій лзкъ⁶⁾; Кипріана, повидимому, здѣсь ограбили. Если Кипріанъ умеръ въ 1406 г., а Григорій Цамблакъ произнесъ свое слово, спустя два или три года послѣ смерти Кипріана⁷⁾,

1) Это слово напечатано архим. Леонидомъ въ Чтен. въ Общ. Ист. и Др. Рос. 1872, кн. 1-я, отд. V, стр. 25—32, по рукописи XVII в. моск. Синод. библиот. № 384 (= 235), л. 890.

2) Чтенія въ Общ. Ист. и Др. 1872, кн. 1-я, стр. 25.

3) Ср. тамъ-же, примѣч. 4-е.

4) Тамъ-же, стр. 27.

5) Тамъ же: суть бо оттоли до тридесять нѣдѣ лѣтъ, егда отъ насъ воздвигся, къ великому сему и царицы градовомъ градаше.

6) Тамъ же: нѣкій лзкъ ороходяци, иже Истру рѣцѣ спротяжущи, искушенія силатаго срѣтиша и многою скорбію того обложиша. Кого здѣсь нужно разумѣть подъ нѣкимъ лзкомъ, не такъ легко сказать. По всей вѣроятности, это были солдаты римлянъ противъ турокъ; возможно, что это были венгры.

7) Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Р. 1872, кн. 1-я, стр. 26: казжшши и см, ако сію вѣліиша сохраниасти совершшшу, и не до гдѣ токмо, не и оуживати тирати, ако ча-

то посѣщеніе послѣднимъ Тернова было въ 1379 г. ¹⁾ Григорій Цамблакъ видѣлъ своего дядю ²⁾, митрополита Кипріана, въ этотъ прїѣздъ послѣдняго въ Терновъ въ первый и послѣдній разъ ³⁾. Въ надгробномъ словѣ митрополиту Кипріану Григорій картинно изобразилъ торжественную встрѣчу, устроившую гор. Терновымъ русскому іерарху и своему уроженцу ⁴⁾. При этой встрѣчѣ дяди съ племянникомъ первый благословилъ послѣдняго и прорекъ, что съ нимъ случится въ будущемъ ⁵⁾. Въ Царьградѣ Кипріанъ отпразднелъ пекать, какъ удачно выражается архим. Леонидъ, «своей правды» ⁶⁾. Григорій Цамблакъ, описывая блестящую встрѣчу Кипріана, говоритъ о славномъ правленіи патріарха Евонмія болгарскою церковью, ясно указывая при этомъ и на близкія связи Кипріана съ Евонміемъ, и отсюда нѣкоторые предпо-

да отцелюся, не деюхъ, ни трихъ годъ иже придоша, но и простертю лѣтнмоу съ-
протажитса и ваши къ отцю люваніи.

1) Архимандр. Леонидъ, Кипріанъ до востества на московскую митро-
полию въ Чтен. въ Общ. Ист. и Др. Рос. 1867, кн. 2-я, стр. 28—29. Этотъ годъ
вполнѣ согласенъ и съ показаніемъ самого Кипріана въ составленномъ имъ
житіи св. митрополита Петра, гдѣ онъ говоритъ, что онъ отпразднелъ въ Царь-
градѣ «съ наступленіемъ третьяго дѣта» послѣ своего прибытія на Русь. См.
тамъ же, стр. 29. А прибылъ Кипріанъ на Русь зимою 1376 г. П. С. Р. Л.,
т. III, стр. 91; ср. Miklosich et Müller, Acta, II, № CCCIV, стр. 116—129.
Соборное дѣяніе 1389 г. см. въ Архивѣ Калачова. III. Спб. 1861, стр. 8, 10,
17. См. Кіевскій митроп. Григорій Цамблакъ въ Богословск. Вѣстникѣ. 1895,
іюль, отд. II, стр. 56—57, примѣч. 5-е.

2) Чтенія 1872, I, стр. 29: братъ бѣаше нашему отцю.

3) Кіевскій митропол. Григорій Цамблакъ въ Богословск. Вѣстн. 1895, іюль,
отд. II, стр. 62.

4) См. ниже, стр. 575—576. Чтен. въ Общ. Ист. и Др. Рос. 1872, кн. 1-я,
отд. V, стр. 27—28. Архим. Леонидъ, Кипріанъ до востества на московск.
митрополию въ Чтеніяхъ 1867, кн. 2-я, отд. I, стр. 13; Кіевскій митрополитъ
Григорій Цамблакъ въ Богословск. Вѣстн. 1895, іюль, отд. I, стр. 62.

5) Чтенія въ Общ. Ист. и Др. 1872, кн. 1-я, отд. V, стр. 28: Тогда вланко
си сѣтноа видѣхомъ крати и селанима они рѣчѣ нашій комоушася глатѣ, коуано
оуко благословашуи, коуиножъ и хоташа намъ слоучитса, доухомъ вричилюи.
Архим. Леонидъ, Кипріанъ въ Чтен. 1867, кн. 2-я, отд. I, стр. 13. Кіевск.
митроп. Григорій въ Богословск. Вѣстн. 1895, іюль, отд. II, стр. 62, примѣч. 2-е.

6) Собираясь въ путь Кипріанъ писалъ изъ Кіева 18 окт. 1378 г. препод.
Сергію и Осодору: не ищу ни славы, ни богатства, ищу свою митрополию, ко-
торую дала мнѣ св. Великая церковь; желаю тишины и единенія церковнаго
кежду сѣверомъ и югомъ. Леонидъ, Кипріанъ въ Чтен. 1867, кн. 2-я, отд. I,
стр. 29.

лагають не только духовное родство Евонмія съ Кипріаномъ и Григоріемъ Цамблакомъ, но и по плоти¹⁾, хотя, по моему, это весьма трудно рѣшить только на основаніи словъ Григорія Цамблака. Едва ли можно найти намекъ на родство Евонмія съ Цамблаками по плоти и въ слѣдующихъ словахъ Григорія Цамблака: яко жъ оуже близъ бысть къ намъ градъ тогда церкви, ажъ насъ воспитавша и наказавши, съ рождшимъ насъ отцемъ и учителемъ зѣльнымъ срѣте²⁾. Таковы, собственно говоря, данныя, объ Евонміи, которыя можно извлечь изъ надгробнаго слова Григорія Цамблака митрополиту Кипріану.

Мнѣ остается сдѣлать здѣсь небольшое прибавленіе о житіи и жизни преподобнаго отца нашего Варвара миропочиваго, подвизавшагося въ Пелагонской горѣ, и о томъ откуда и какимъ образомъ пришедшаго въ эти страны³⁾, помѣщенномъ въ бумажной рукописи 1448-го г., болгарск. ред., — рукописи, которая принадлежитъ г. Яцимирскому⁴⁾. Житіе составлено монахомъ Кипріаномъ въ 1435 г., а переписано мо-

1) Архим. Леонидъ, Кипріанъ въ Читеніяхъ 1867, кн. 2-я, отд. I, стр. 16; Киевск. митрополитъ Григорій въ Богословск. Вѣстникѣ 1895, июль, отд. II, стр. 57—58. Григорій Цамблакъ, говоря о печали Кипріана вслѣдствіе проишествія съ нимъ на Дунай, сообщаетъ, что онъ преисполнился невыразимой радости, видѣвъ свое отечество тако правиме, яко многима похваляема достойно влаш, споможъ и вилкаго Свдимиа, таковаа корманія дражша. Читенія 1872, кн. 1-я, отд. V, стр. 27—28.

2) Читеніе 1872, кн. 1-я, отд. V, стр. 27; Киевск. митрон. Григорій въ Богословск. Вѣсти. 1895, июль, отд. II, стр. 60, примѣч. 3-е.

3) Житіе и жизнь прѣданаго ѡца нашего варвара мѣропочѣа. подвизавшагося въ вѣлгѣнскѣи горѣ. Складъ ѣ како приишѣа въ тыа страны. У Яцимирскаго Изъ славянскихъ рукописей. М. 1898, стр. 41—55 и 158—159. Свѣдѣніе о рукописи см. тамъ же, стр. 34—40. Я не могъ воспользоваться раньше этимъ житіемъ по тому, что книга г. Яцимирскаго была получена мною уже по оковчаніи моей книги.

4) Это житіе известно еще въ двухъ спискахъ XV в., также болгарской редакціи, но безъ упоминанія имени автора; изъ этихъ списковъ одинъ принадлежитъ Немецкому монастырю въ Молдавіи (у Яцимирскаго Славянскія рукописи Немецкаго монастыря въ Румыніи (изъ т. II-го Древностей Славянск. комиссіи Московскаго Археологич. Общ.) М. 1893, стр. 67—69, л. 157), а другой — Румынской академіи въ Букурештѣ. Яцимирскій, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 156—157.